

言葉や国語について考えるこの欄は、文化庁の「国語に関する世論調査」などを参考にしている。

## モーニング サービス

喫茶店でおなじみのメニュー「モーニング サービス」。

トースト(バター、ジャム付)、ミニサラダ、ゆでたまご、コーヒー(紅茶)。店にもよるが、ざっとこんな品々が目の前に並ぶ。通常価格より安いのでサービスの冠がつくのだろう。

すっかり慣れっこになっていたところに、「モーニング サービス」とは教会で行われる朝の礼拝という記事があった。産経新聞

ライフ面(5月29日付)の「ワンポイント レッスン」が伝えたもので、英語圏ではまったく意味が違うようだ。特別を強調するなら「モーニング スペシャル」という表現が適切と教えられた。

和製英語と呼ばれる言葉がある。プロ野球の「ナイター」がそれで、NHKでは「ナイトゲーム」とアナウンスしている。「モーニング サービス」にしてもナイターにしても、生活に溶け込ん

で久しい。

間違っているぞ、と目くじらをたてることはないが、朝の喫茶店で話すと「そうだったの」との答えが返ってくる!?



## 学生記者になりませんか?

『HAKUMON Chuo』は中大生が取材・編集する大学広報誌です。  
現在、学部在学生在を対象に学生記者を募集しています。



鍵谷投手のドラフト指名会見で取材する学生記者たち(中大ボード前の3人)

- 元新聞記者のプロや先輩の学生記者に、取材方法・原稿の書き方はじめ添削指導を基礎から受けることができます。将来どんなキャリアをめざすにも文章力が重要です!
- 取材を通して、さまざまな人に出会うことができます。出会いの数ほど思い出ができることでしょう。
- 記者活動を通してコミュニケーション能力など「社会人基礎力」を身につけることができます。

お申し込み・お問い合わせ

中央大学広報室『HAKUMON Chuo』 編集担当：久保田茂信  
Phone : 042-674-2048(直通)  
E-mail : skubota@tamajs.chuo-u.ac.jp